

CAMPIONI
TESSUTO E PELLE

COLORI
TELAIO

MODELLI
CAD

REGISTRATI AL
QUICK SHIP

SFOGLIA
IL CATALOGO

MONTAGGIO
E GARANZIA

Back Office
Mercato Italia
ord.it@horm.it
0434 1979 102

Back Office
Export/Markets
ord.es@horm.it
+39 0434 1979 101

Nota
Quando il rivestimento del divano viene ordinato con tessuti di categoria diverse, il prezzo del divano sarà quello della categoria superiore.

Notice
When the sofa is ordered with fabrics of different price categories, the price of the sofa will be that of the higher category.

Avertissement
Lorsque la housse de canapé est commandée avec des tissus de différentes catégories, le prix du canapé sera celui de la catégorie supérieure.

Anmerkungen
Wenn der Sofabezug mit Stoffen verschiedener Kategorien bestellt wird, ist der Preis des Sofas der der höheren Kategorie.

Aviso
Cuando la funda de sofá se pide con telas de diferentes categorías, el precio del sofá será el de la categoría superior.

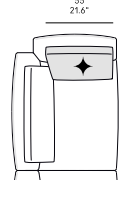
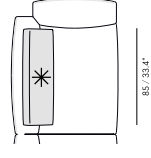
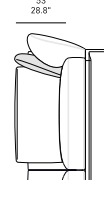
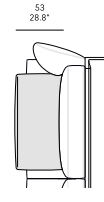
Cuscini di serie
inclusi nel prezzo

Standard cushions
included in the price

Cousins de série
inclus dans le prix

Standardkissen
im Preis inbegriffen

Cojines de serie
incluidos en el precio



FR Cadre et pieds
> aluminium, finition:
poli
bronce
noir
doré

DE Rahmen und FüÙe
> Aluminium, Farbe:
poliert
bronze
schwarz
goldene

ES Bastidor y patas
> aluminio, acabado:
brillante
bronce
negro
dorado

Hauteur des pieds 12,8 cm.

Höhe der FüÙe 12,8 cm.

Altura de las patas 12,8 cm.

Dossiers et accoudoirs
Structure en contreplaqué de hêtre recouvert de mousse de polyuréthane de densités variées.

Rückenlehnen und Armlehnen
Rahmen aus Buchensperrholz. Polsterung aus hochdichtem Polyurethanschaum.

Respaldos y apoyabrazos
Marco de madera de multistrato de haya, espuma de inyección de poliuretano en frío de alta densidad.

Assise
Cousins en mousse de polyuréthane indéformable, à densités différentes et à très haute résilience. Les coussins repose sur des courroies élastiques à forte teneur en caoutchouc inséré dans le cadre en aluminium.

Sitz
Kissen aus unverformbarem Polyurethanschaum, in unterschiedlichen Dichten und mit sehr hoher Belastbarkeit. Die Kissen ruhen auf elastischen Gurten mit einem hohen Kautschukanteil, der in den Aluminiumrahmen eingesetzt ist.

Asiento
Cojines de espuma de poliuretano indeformable, de distintas densidades con memoria. Los cojines se apoyan en correas elásticas con alto porcentaje en componente de caucho que se insertan en el marco de aluminio.

Coussins
Cousins de dos en duvet cannelé de série.
Déhoussage
Pour faciliter le démontage des housses, les accoudoirs et les dossiers peuvent être retirés du cadre à l'aide de vis.

Kissen
Standard-Rückenkissen aus kanalisierten Daunen.
Entfernbarkeit
Die Arm- und Rückenlehnen können mit Schrauben vom Rahmen abgenommen werden, so dass sie leicht abnehmbar sind.

Cojines
Cojines respaldos en plúmón canalizado de serie.
Desenfundable
Para facilitar la retirada de las fundas, los reposabrazos y los respaldos se pueden separar del armazón con tornillos.

EN Frame and feet
> aluminium, finish:
polished
bronze
black
golden

FR Cadre et pieds
> aluminium, finition:
poli
bronce
noir
doré

ES Bastidor y patas
> aluminio, acabado:
brillante
bronce
negro
dorado

Feet height 12,8 cm.

Höhe der FüÙe 12,8 cm.

Altura de las patas 12,8 cm.

Backrests and armrests
Frame in beech plywood. Padding in high-density polyurethane foam.

Rückenlehnen und Armlehnen
Rahmen aus Buchensperrholz. Polsterung aus hochdichtem Polyurethanschaum.

Respaldos y apoyabrazos
Marco de madera de multistrato de haya, espuma de inyección de poliuretano en frío de alta densidad.

Seat
Cushions in non-deformable, high-resilience, and variable density polyurethane foam. The cushions lay on elastic bands with high-rubber component, embedded in the aluminium frame.

Sitz
Kissen aus unverformbarem Polyurethanschaum, in unterschiedlichen Dichten und mit sehr hoher Belastbarkeit. Die Kissen ruhen auf elastischen Gurten mit einem hohen Kautschukanteil, der in den Aluminiumrahmen eingesetzt ist.

Asiento
Cojines de espuma de poliuretano indeformable, de distintas densidades con memoria. Los cojines se apoyan en correas elásticas con alto porcentaje en componente de caucho que se insertan en el marco de aluminio.

Cushions
Standard backrest cushions in channelled goose down.
Cover
To facilitate removal of the covers, the armrests and backrests can be removed from the frame by means of screws.

Kissen
Standard-Rückenkissen aus kanalisierten Daunen.
Entfernbarkeit
Die Arm- und Rückenlehnen können mit Schrauben vom Rahmen abgenommen werden, so dass sie leicht abnehmbar sind.

Cojines
Cojines respaldos en plúmón canalizado de serie.
Desenfundable
Para facilitar la retirada de las fundas, los reposabrazos y los respaldos se pueden separar del armazón con tornillos.

IT Telaio e piedini
> alluminio, finitura:
lucido
bronzo
nero
dorato

FR Cadre et pieds
> aluminium, finition:
poli
bronce
noir
doré

ES Bastidor y patas
> aluminio, acabado:
brillante
bronce
negro
dorado

Altezza piedini 12,8 cm.

Hauteur des pieds 12,8 cm.

Altura de las patas 12,8 cm.

Schienali e braccioli
Struttura in multistrato di faggio. imbottitura in poliuretano espanso ad alta densità.

Rückenlehnen und Armlehnen
Rahmen aus Buchensperrholz. Polsterung aus hochdichtem Polyurethanschaum.

Respaldos y apoyabrazos
Marco de madera de multistrato de haya, espuma de inyección de poliuretano en frío de alta densidad.

Sedile
Cuscini in poliuretano espanso indeformabile, a quote differenziate e ad altissima resilienza. I cuscini poggiano su cinghie elastiche ad alta componente di caucciù innestate nel telaio di alluminio.

Sitz
Kissen aus unverformbarem Polyurethanschaum, in unterschiedlichen Dichten und mit sehr hoher Belastbarkeit. Die Kissen ruhen auf elastischen Gurten mit einem hohen Kautschukanteil, der in den Aluminiumrahmen eingesetzt ist.

Asiento
Cojines de espuma de poliuretano indeformable, de distintas densidades con memoria. Los cojines se apoyan en correas elásticas con alto porcentaje en componente de caucho que se insertan en el marco de aluminio.

Cuscini
Cuscini schienali di serie in piuma canalizzata.
Stofrabilità
Per agevolare la stoderabilità, i braccioli e gli schienali sono sganciabili dal telaio tramite delle viti.

Kissen
Standard-Rückenkissen aus kanalisierten Daunen.
Entfernbarkeit
Die Arm- und Rückenlehnen können mit Schrauben vom Rahmen abgenommen werden, so dass sie leicht abnehmbar sind.

Cojines
Cojines respaldos en plúmón canalizado de serie.
Desenfundable
Para facilitar la retirada de las fundas, los reposabrazos y los respaldos se pueden separar del armazón con tornillos.

Divano
Sofa

Per modulo
For module
Per module
Per Modul
Per módulo

Dimensioni
Dimensions
Dimensiones

Codice
Code
Code
Code
Código

Ella

A, B, C, D, E, F, G, L, M